



## Není zásuvka jako zásuvka Není přepětovka jako...

**Telefónát: „Tak mám na stavbě polovinu zásuvek s přepětovou ochranou s červenou diodou, polovinu se zelenou a všechno svítí jinak. Jak to je?“**

Klasický dotaz z poslední doby zejména od revizních techniků, jak vlastně vypadá originál zásuvky s přepětovou ochranou v provedení některé z designových řad společnosti ABB. Rozdíl mezi originálním přístrojem společnosti ABB a přístrojem neoriginálním na první pohled nemusí být zcela zřejmý. Popularita designu Tango® a dalších řad totiž využívá řada výrobců a montuje do zásuvek své přepětové ochrany různých tvarů a konstrukce. Někteří pak v označení dokonce porušují práva registrovaných ochranných známek ABB, aby co nejvíce přiblížili příslušnost svého výrobku k populárním designům ABB. K velmi zavádějící a až nebezpečné situaci může dojít v instalacích, kde je použito jak originálních, tak i neoriginálních přístrojů, které se mohou lišit ve způsobu signalizace poruchového stavu. Pohasnutá signalizace tak může indikovat bezporuchovou funk-

ci přístroje, jako v případě originálních zásuvek ABB s přepětovou ochranou a optickou signalizací, tak i poruchový stav neoriginálních přístrojů. Originální zásuvky ABB mají červenou diodu (červený svit) a signalizují poruchový stav.

Další výhodou, kterou přináší originální zásuvky s přepětovou ochranou je možnost bezproblémového smyčkování (přepětová ochrana nezabírá jednu svorku pro vodič), a tedy i možnost rychlé a pohodlné montáže.

Rádi bychom upozornili zákazníky, že pouze zásuvky s přepětovou ochranou, které jsou označeny logem ABB a které pro ABB vyrábí společnost Saltek s.r.o., jsou výrobky, jež procházejí kontrolním procesem ABB dle ISO 9001 a jsou vyvíjeny v úzké spolupráci s naším vývojovým oddělením. Pouze takové originální výrobky můžeme doporučit do instalací spínačových a zásuvkových programů všech designů ABB a také ručíme za kvalitu a bezproblémovou montáž do elektroinstalačních krabic.

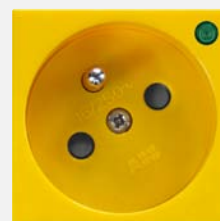
Ing. Pavel Kutek

## Obsah



### RF řešení pro open space 2

V systému RF 868 MHz je řada výrobků, které jsou určeny především pro využití v tzv. komerčních budovách.



### Nové zásuvky v P45 2

Jednou z méně nápadných novinek roku 2014 jsou zásuvky 45x45 v řadě Profil 45.

### Certifikační kurzy KNX slaví 3

Letos v květnu to bylo osm let...



### Bike jak má být 4

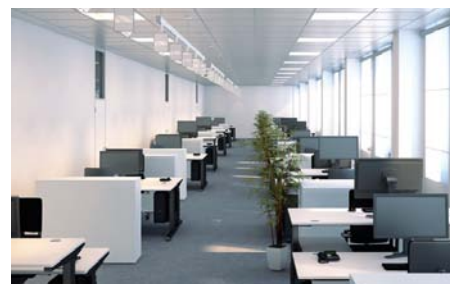
Máme za sebou úspěšný 7. ročník ABB MTB Cupu...

# Open space kanceláře? Ideální pro využití RF 868 MHz

V systému dálkového radiofrekvenčního ovládání RF 868 MHz je řada výrobků pro rezidenční oblast, ale také výrobky, které jsou určeny především pro využití v tzv. komerčních budovách. Jsou to objekty, které obsahují velké prostory s podhledy osazenými svítidly, kdy přepažením prostoru příčkami může vzniknout množství klasických kanceláří se stěnami až ke stropu. Prostor ale může být řešen také jako tzv. open space. V případě požadavku na změny uspořádání nebo na úplné přepracování půdorysu kanceláří vyniknou výhody bezdrátového řešení – není třeba měnit uložení kabelů, vše probíhá v podstatě bez omezení provozu v budově, s minimálními náklady.

Nejčastěji se využije spojení vysílače RF signálu v provedení některé z designových řad ABB spolu s vestavným osmi- nebo dvoukanálovým přijímačem, který je vybaven osmi nebo dvěma spínacími reléovými výstupy. Jsou určeny do stropních podhledů či snížených stropů – lze je volně položit, upevnit šrouby,

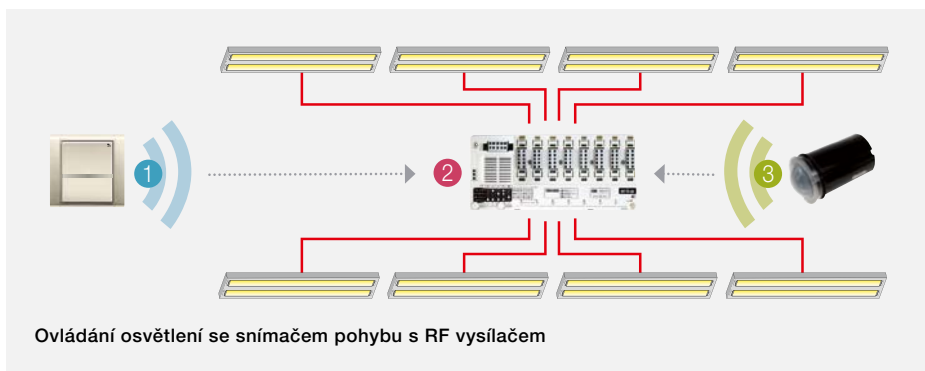
popř. uchytit vázacími pásky na kabelový kanál. Kromě klasických žárovek o příkonu až 2 300 W nebo elektronických předřadníků a 12V zdrojů pro halogenové žárovky do 1 750 V·A může každý výstup spínat také kompenzované zářivky až do 500 V·A/64 µF. Celkový proud spínaný jedním přijímačem přitom nesmí překročit 16 A. Do paměti přijímačů lze uložit až 32 kódů, což pro praxi představuje více než dostatečné množství ovládacích vysílačů. Zejména 8kanálová varianta přijímače se vyznačuje příznivou cenou na jeden spínaný výstup. Vedle 8kanálové verze je k dispozici i varianta přijímače 2kanálového se spínanou fází nebo s bezpotenciálovým výstupem pro případné další aplikace. Je-li požadováno umístění přijímače do rozvaděče je možno vybírat mezi 2, 4 a 8kanálovou variantou RF přijímače určeného pro montáž na DIN lištu. Pomocí RF dálkového ovládání lze také velmi jednoduše realizovat centrální funkce, kdy stisk jednoho vysílače zabezpečí např. vypnutí všech sví-



tidel při odchodu z kanceláří. Častým způsobem využití bezdrátových instalací v komerčních budovách je analogie klasického spínače (1) pro ovládání osvětlení, kdy se stiskem horního nebo dolního tlačítka vysílače vyvolává stav zapnuto/vypnuto naprogramovaného výstupu přijímače (2). Lze zvolit také funkci tlačítkového spínače – opakovaným stiskem téhož tlačítka vysílače se stav jednoho výstupu vždy změní na opačný. Systém může být doplněn snímačem pohybu s RF vysílačem (3), který zajistí vypnutí osvětlení, opomene-li poslední osoba v kanceláři zhasnout.

Všechny prvky bezdrátového RF ovládání z nabídky ABB je možno velmi jednoduše konfigurovat pomocí univerzálního vysílače USB. Spolu se SW asistentem, který je volně ke stažení na stránkách našeho Katalogu online, je možno rychle a přehledně nastavit jak základní funkce celého systému tak i některé jeho další rozšiřující funkce, které mohou nalézt uplatnění právě v rozsáhlých instalacích komerčních budov a jejich následné údržbě.

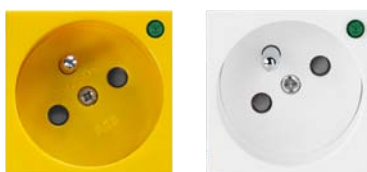
Ing. Pavel Kutek



## Nové zásuvky Profil 45 se signalizací přítomnosti napětí

Jednou z méně nápadných novinek roku 2014 jsou zásuvky 45×45 s ochranným kolíkem, s clonkami, se signalizací provozního stavu v řadě Profil 45. V nabídce jsou ve všech sedmi základních barvách. Na rozdíl od zásuvek s ochranou před přepětím, kde je případná porucha ochrany signalizována červenou diodou, je přítomnost napětí u nových zásuvek signalizována světlem barvy zelené. Hlavní oblast využití těchto zásuvek je ve zdravotnictví, kde zásuvky napájí-

cí zdravotnický elektrický přístroj (ME) musí mít v souladu ČSN 33 2000-7-710, článkem 710.55.102 signalizaci pro indikaci napájení. Konkrétně se tento požadavek týká zásuvkových obvodů napá-



Jedna z novinek roku 2014 – zásuvky 45×45

jených zdravotnickou sítí IT ve zdravotnických prostorech skupiny 2. Z tohoto pohledu lze očekávat, že nejvíce budou využívány barvy žlutá a oranžová, tedy objednávací čísla 5580N-C02357 Y a 5580N-C02357 P. U dalších barevných provedení z naší nabídky jsou objednávací čísla analogicky odlišena symboly barev B-bílá, R1-karmínová, H-hnědá, Z-zelená a M-modrý.

Ing. Lubomír Šrek

## Certifikační kurzy KNX v novém



Letos v květnu to bylo osm let, kdy se ve školicím centru ABB s.r.o., Elektro-Praga v Jablonci nad Nisou uskutečnil první certifikační kurz KNX. Za těch osm let prošlo tímto kurzem téměř 500 účastníků a to nejen z České republiky, ale třeba i ze Slovenska, Běloruska nebo Gruzie. V průběhu let se neměnili jen účastníci, ale také vybavení učebny nebo třeba organizace a legislativa těchto kurzů.



K poslední výraznější změně v legislativní oblasti došlo letos v dubnu, kdy mezinárodní asociace KNX vydala zcela nové podklady a materiály k Základnímu certifikačnímu kurzu s platností od 1. 4. 2014. Jedná se o nové výukové prezentace a výukové kapitoly, ale především o zcela nové teoretické testové otázky. Vše se nakonec podařilo úspěšně zvládnout a třetí květnový týden, přesně v den, kdy byl ukončen před osmi lety historicky první kurz, byl trochu symbolicky zahájen první kurz podle nových pravidel. Podle reakcí účastníků kurzu, to byla rozhodně změna k lepšímu. Především co se týká teoretické části zkoušek, kde již není třeba vybírat z několika odpovědí na jednu otázku, ale odpovídá se pouze, zda je tvrzení pravdivé či nepravdivé. Popřejme všem bývalým i budoucím účastníkům pěkné léto a budeme se opět těšit na podzim v našem školicím centru na shledanou.

Ing. Richard Müller

## Ego-n®! I pro žaluzie se stejnosměrným pohonem

Novým modulem, který rozšiřuje řady akčních členů v inteligentní elektroinstalaci Ego-n®, je Modul žaluziový DC, řadový. Je určen pro ovládání až šesti žaluzií se stejnosměrným pohonem, které se v poslední době těší stále větší oblibě. Modul je určen pro montáž do rozváděče na DIN lištu, je napájen pouze z primární sběrnice a spínaný proud na jeden kanál je 1 A při napětí 24 V DC a kapacitě zátěže max. 1 mF. Objednací číslo nového modulu je 3270-C67420.

Připravujete-li systémové řízení žaluzií se skupinovým a centrálním ovládním, můžete elegantně využít inteligentní elektroinstalaci Ego-n® jako částečné řešení. Ušetříte si spoustu kabeláže na propojeních mezi jednotlivými a skupinovými ovládači a funkcionalitu doprogramujete až nakonec. A pokud jste se na poprvé netrefili, nevadí. Upravit vazby mezi jednotlivými tlačítky a kanály aktorů je otázkou minut a lze je udělat i bez počítače. Ovládač, který byl včera pouze pro jedno určité okno, může být zítra skupinovým nebo i centrálním ovládačem a naopak.

Jako příklad pro řízení žaluzií či předokenních rolet v rodinném domku stačí osadit do rozváděče dva základní prvky systému: modul řídicí a modul napájecí a dále pak alespoň jeden šestikanálový modul žaluziový (pro střídavé nebo i stejnosměrné pohony). V každém místě, kde budou jednotlivá okna ovládána lokálně nebo centrálně, instalujeme tlačítkové snímače, propojené pouze sběrniceovým kabelem KSE 224. Pak již jen zbývá správně nastavit vazby mezi jednotlivými snímači a kanály modulu

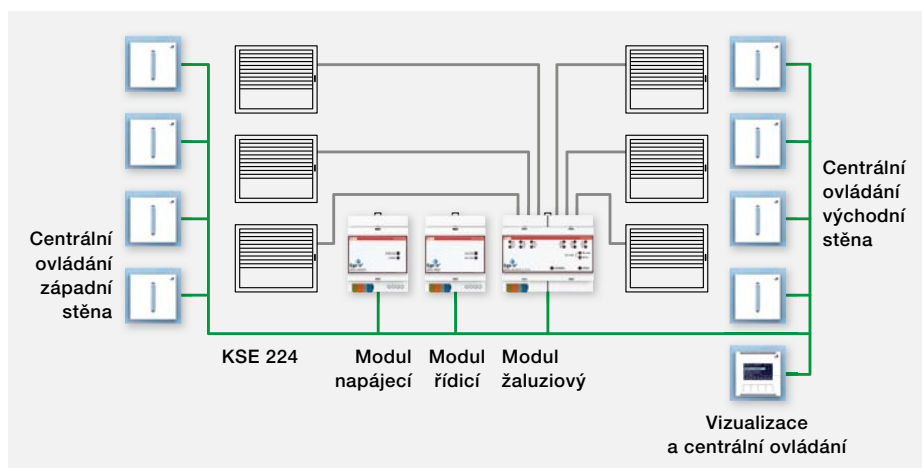
žaluziového. Jednotlivá okna můžeme sdružit i do skupin podle světových stran a tyto skupiny pak ovládat samostatně. Pověstnou třešničkou na dortu může být použití snímače venkovního osvětlení, který bude pootáčet lamely žaluzií až po rozednění nebo automaticky spouštět žaluzie po setmění či pro zaclonění. Pro venkovní žaluzie a markýzy by měl systém určitě obsahovat i modul snímače rychlosti větru, který ochrání tyto prvky před poškozením silným větrem.



Modul žaluziový DC

System lze kdykoliv jednoduše rozšířit či doplnit o bezdrátové radiofrekvenční ovládače. Ty najdou uplatnění tam, kde nechceme nebo nemůžeme použít sběrniceový kabel (skleněné stěny, pelesti dětských postýlek, opomenutá ovládací místa v již dokončeném domě apod.) nebo prostě jen pro naše pohodlí – ovládat kterékoliv žaluzie z pohovky v obývacím pokoji pomocí ručního radiofrekvenčního ovládače.

Ing. Viktor Strouhal



## Bike jak má být Tak zase za rok

Milovníci MTB se zase sešli na ABB MTB Cupu v sobotu 24. 5. 2014, aby se pěkně projeli po jizerskohorských rozhlednách. Tentokrát se jelo ve znamení nového designu vypínačů a zásuvek Levit® – pestrého designu pro pestří život.

Počasí pro závod vyšlo téměř ideálně, ani zima, ani vedro, a dvojnásobná sprška v podobě lehkého deště na trati byla pro závodníky spíš osvěžující, než nepříjemná. Do cíle dojelo na trase 54 km 321 závodníků (335 odstartovalo), na 33 km 177 (199) a k tomu 36 dětí. Nejrychlejšími na 54 km byl Václav Ježek s neuvěřitelnou průměrnou rychlostí 26,86 km/hod. a časem 2:00:38 hod. a Ivana Loubková za 2:31:54 hod.,



s průměrem 21,33 km/hod. Mezi závodníky byla i řada zákazníků ABB z oblasti obchodu i elektromontáží, a řádně si závod letos užili. Připojte se i Vy pro příští ročník.

Více info na [www.abbcup.cz](http://www.abbcup.cz)  
Cyklistice zdar a při 8. ročníku ABB MTB Cup nabikovanou! :-)

Ing. Jiří Kubeš



## Koktejly – 13. díl Fruity lassi

Osvěžte se v horkých dnech indickým, tentokrát nealkoholickým, koktejlem. Zasytí a dodá Vám energii.

### Ingredience

**(rozpis na 1 nápoj – 1 díl = 2 cl)**

2 díly čistého jogurtu  
5 dílů ovocného džusu  
1 díl citrónové šťávy  
2 lžičky krupicového cukru  
jahody, tropické ovoce (podle chuti)  
mixér, míchátko, slámka  
koktejlóvá lžice, kostky ledu  
vysoká rovná sklenice – 280-380 ml

### Příprava

Jogurt s džusem a cukrem rozmixujeme v mixéru. Nalijeme do vysoké sklenice plné ledu, můžeme přidat tropické ovoce. Důkladně promícháme a podáváme s míchátkem, koktejlóvou lžicí a slámkou.



## Humor na závěr



**Školení 2014**  
Zveřejnili jsme již  
školení na 2. pololetí  
Přihlaste se!

[www117.abb.com](http://www117.abb.com)

Najděte si i Vy svůj termín.  
[www117.abb.com](http://www117.abb.com) v sekci  
Školení a semináře

Pro více informací nás prosím kontaktujte:

### ABB s.r.o.

#### Elektro-Praga

Resslova 3

466 02 Jablonec nad Nisou

Tel.: 483 364 111

Fax: 483 364 159

Technická podpora

Tel.: 800 800 104

E-mail: [epj.jablonec@cz.abb.com](mailto:epj.jablonec@cz.abb.com)

[www.abb.cz/elektropraga](http://www.abb.cz/elektropraga)

### Poznámka

Informační pravidelník společnosti ABB s.r.o., Elektro-Praga. Číslo 44 (červen 2014). Tento výtisk je neprodejný. Pouze pro interní potřeby ABB s.r.o., Elektro-Praga.

Copyright© 2014 ABB  
Všechna práva vyhrazena.